

Anziehvorschrift Zylinderkopf

Tightening Instructions for Cylinder Head

Instructions de serrage pour culasse

Prescripciones de apriete para culatas

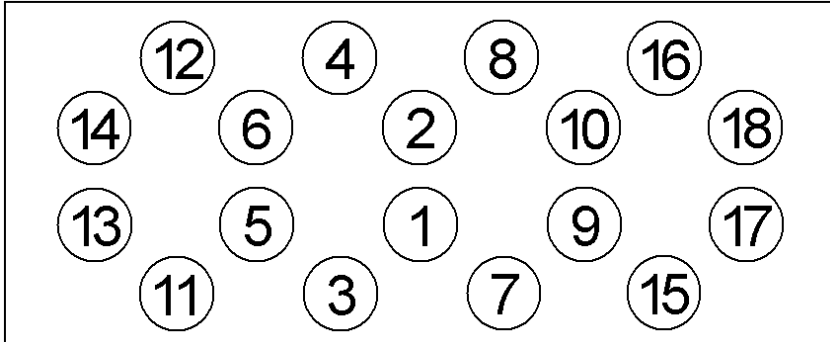
026.761

passend für / suitable for
adaptable à / adaptable a

Renault



Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete
Tête de vis / Cabeza de tornillo



- | | | | |
|---|--------------------|-----------------|---|
| Anziehen/
Tightening/
Serrage/
Apriete | 1. | 2. | 3. |
| | Pos. 1-18: | Pos. 3/7/11/15: | ☐ Pos. 1/5/9/13/17: |
| | 20 Nm | ➤ 160° | 20 Nm+296° |
| | Pos. 1/5/9/13/17: | Pos. 4/8/12/16: | ☐ Pos. 2/6/10/14/18: |
| | ➤ 215° | ➤ 246° | 20 Nm+301° |
| | Pos. 2/6/10/14/18: | | ☐ Pos. 3/7/11/15: |
| | ➤ 240° | ● 3 min | 20 Nm+243° |
| | | | ☐ Pos. 4/8/12/ 16: |
| | | | 20 Nm+322° |

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

÷ 1,8 mm, Ø 88,1 mm

Mot.: G8T 714/716/740/760
2,2 ltr. Diesel 83 KW (113 PS)

Espace, Laguna, Safrane

Elring-Serviceteam
Fon +49 7123 724 799
Fax +49 7123 724 798
service@elring.de

24/11/12

026.761